



Cheryl Lawrence, MD, FAAP
Medical Director

2020 년 7 월

Office of School Health
42-09 28th St.
Queens, NY 11101-4132

부모 또는 보호자님께,

뉴욕시에서는 2020-2021 학년도 교내 예방 접종 요건을 업데이트했습니다. 2020-2021 학년도의 요건이 본 서신에 동봉되어 있습니다. 보육 시설이나 학교에 입학하는 경우 학년이 시작되기 전 예방 접종 증명서를 제출해야 합니다.

12 학년까지의 보육을 받는 모든 학생들은 다음 요건을 충족해야 합니다.

- 디프테리아, 파상풍, 백일해 (diphtheria- tetanus-pertussis, DTaP), 폴리오바이러스 (poliovirus), 홍역, 볼거리, 풍진 (Measles, mumps and rubella, MMR) 및수두, B 형 간염 백신.

보육 시설이나 유아원 (pre-K)에 등록된 5 세 미만의 아이들은 다음 요건을 충족해야 합니다.

- B 형 헤모필루스 인플루엔자 (Haemophilus influenza type b, Hib) 및 폐렴연쇄상구균 백신 (pneumococcal conjugate, PCV).
- 인플루엔자(독감) 백신: 아이들은 2020 년 12 월 30 일까지 독감 백신을 접종해야합니다(가급적 가을 초가 가장 바람직함).

6 학년에서 12 학년 사이의 아이들은 다음 요건을 충족해야 합니다.

- Tdap 추가 접종 및 뇌척수막염균 (meningococcal conjugate, MenACWY) 백신.

자녀의 의료 서비스 제공자 함께 예방 접종 기록을 검토해주시요. 의료 제공자가 올해 자녀의 보육 시설 또는 학교 입학 시 하나 이상의 백신을 추가로 접종해야 하는지를 알려줄 것입니다.

이 2020-2021 요건에 대해 궁금하신 점이 있다면 보육 시설이나 학교 행정실에 문의해주시요.

감사합니다.

Cheryl Lawrence, MD, FAAP
의료 실장

학교 보건 사무소

(Office of School Health)

보육을 맡기거나 학교에 입학해야 할 자녀가 있습니까?

2020-2021학년도

뉴욕시 필수 예방 접종에 대해 알아보세요.

뉴욕시에서는 생후 2개월 된 유아부터 18세까지의 모든 학생이 다음과 같은 예방 접종을 해야 보육 시설 또는 학교에 입학할 수 있습니다. 이번 연도 자녀의 학년에 따라 접종해야 할 백신이 무엇인지 확인하세요.

예방 접종	유아원 (보육 시설, 헤드 스타트, 탁아 시설, 3K 또는 Pre-k)	유치원 - 5학년	6학년 - 11학년	12학년
디프테리아, 파상풍, 백일해 (Diphtheria, tetanus and pertussis, DTaP)	4회	5회 또는 네 번째 접종을 4세 이후에 받은 경우에 한하여 4회, 또는 아이가 7세 이상이고 1세 이후에 일련의 접종을 (the series of vaccine) 시작한 경우에 한하여 3회	3회	
파상풍, 디프테리아, 백일해 추가접종 (Tetanus, diphtheria and pertussis booster, Tdap)				1회(11세 이상)
소아마비 (IPV 또는 OPV)	3회	4회 또는 세 번째 접종을 4세 이후에 받았을 경우에 한하여 3회		
홍역, 볼거리, 풍진 (Measles, mumps and rubella, MMR)	1회	2회		
B형 간염	3회	3회	3회 또는 11세부터 15세까지 최소 4개월 간격으로 접종을 받은 경우 성인 B형 간염 백신 (Recombivax HB) 2회	
수두	1회	2회		
뇌척수막염균 (MenACWY)				6학년: 해당 없음 7학년 - 11학년: 1회 2회 또는 첫 번째 접종을 16세 이후에 받은 경우에 한하여 1회
B형 결합 헤모필루스 인플루엔자 (Hib)	1~4회 어린이 나이와 이전에 접종한 횟수에 따라 달라짐			
폐렴연쇄상구균 (PCV)	1~4회 어린이 나이와 이전에 접종한 횟수에 따라 달라짐			
인플루엔자	1회			

자녀에게 필요한 백신 접종 횟수는 나이와 이전 백신 접종 횟수에 따라 달라질 수 있습니다. 건강 상태에 따라 자녀에게 추가 백신 접종이 필요할 수 있습니다. 문의 사항이 있는 경우 의료 서비스 제공자와 상의하시기 바랍니다. 추가 정보는 311번으로 전화하거나 nyc.gov/health를 방문하여 "student vaccines"(학교 백신)을 검색해 보세요.